

BaByliss[®]
PARIS



G945E



G946E

Návod na obsluhu

Obsah

1. Upozornenia	4
1.1. Bezpečnostné pokyny	4
1.2. Kontraindikácie	6
1.3. Bezpečnostné opatrenia pre používanie.....	7
2. Prevádzka prístroja Homelight®	10
2.1. Technológia IPL	10
2.2. Rastový cyklus chĺpka.....	10
2.3. Plánovanie epilačných ošetrení prístrojom Homelight®	12
2.4. Dĺžka jedného ošetrenia prístrojom Homelight®	13
2.5. Očakávané výsledky epilácie prístrojom Homelight®	13
2.6. Popis prístroja Homelight®	14
2.7. Zariadenie na ochranu očí	15
3. Pred použitím prístroja Homelight®	15
3.1. Nastavenie intenzity.....	15
3.2. Príprava pokožky	19
3.3. Inštalácia a zapnutie prístroja	20
4. Použitie prístroja Homelight®	20
4.1. Prevádzkové režimy.....	20
4.2. Epilácia tváre prístrojom Homelight®	23
4.3. Pokrytie ošetrovanej oblasti.....	24
5. Po použití prístroja Homelight®	25
5.1. Vypnutie prístroja Homelight®	25
5.2. Čistenie prístroja.....	25
5.3. Ošetrovanie pleti po epilácii prístrojom Homelight®	25
5.4. Možné vedľajšie účinky	26
6. Odstraňovanie porúch	28
6.1. Možné problémy	28
6.2. Oddelenie služieb pre zákazníkov.....	29
7. Špecifikácie	29
8. Recyklácia, obal a značenie	30



Pred použitím si prečítajte bezpečnostné pokyny

Návod na obsluhu

Epilátor Homelight® od spoločnosti BaByliss využívajúci technológiu IPL (intenzívneho pulzného svetla) bezpečne odstráni všetky nežiaduce ochlpenie v pokoji a pohodlí Vášho domova.

Prístroj Homelight® sa používa na depiláciu rôznych oblastí tela (hlavne nohy, ruky a chrbát), citlivé oblasti (podpažšie a dolné podbruško), a vďaka špeciálnemu nastavcu aj na tvár (tvár, okolie úst a bradu).

Prístroj Homelight® je určený pre mužov aj ženy vo veku nad 18 rokov.



1. Upozornenia

Pred prvým použitím prístroja Homelight® si pozorne prečítajte celý tento návod na obsluhu a venujte pozornosť hlavne bezpečnostným pokynom, kontraindikáciám, bezpečnostným opatreniam pre používanie a možným vedľajším účinkom.

Odporúčame do tohto návodu nahliadnúť pred každým použitím prístroja Homelight®.

V prípade pochybností, ak sa jedná o použitie prístroja Homelight® práve vo Vašom prípade sa poraďte so svojim dermatológom alebo ošetrujúcim lekárom.



Aplikácia Homelight® spoločnosti BaByliss, ktorú si môžete stiahnuť prostredníctvom App Store a Google Play, ponúka Vašu vlastnú evidenciu jednotlivých ošetrení prístrojom Homelight®. Na spustenie aplikácie nahliadnite do priloženého návodu na obsluhu aplikácie.

Pozor: Aplikácia nenahrádza návod na obsluhu.

1.1. Bezpečnostné pokyny

PRED POUŽITÍM PRÍSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!

- Prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti sú znížené, alebo osobami neskúsenými alebo neznalými, s výnimkou prípadu, keď na ne dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo im táto osoba poskytla vopred pokyny na používanie prístroje. Na deti je potrebné dohliadnuť, aby sa s prístrojom nehrali.



• POZOR: polyetylénové vrecká, v ktorých je výrobok zabalený, môžu byť nebezpečné. Vrecká uchovávajú mimo dosahu detí a batoliat.

- Nepoužívajte ich v kolískach, detských postieľkach, kočiaroch alebo ohrádkach pre batoliatá. Tenká fólia sa môže nalepiť na nos a ústa a zabrániť dýchaniu. Vrecko nie je na hranie.



• POZOR: nepoužívajte nad nebo v blízkosti umývadiel, vaní, sprch alebo iných nádob s vodou. Prístroj uchovávajú v suchu.

- V prípade použitia prístroja v kúpeľni ho po použití odpojte od zásuvky. Blízkosť zdroja vody môže byť totiž nebezpečná aj v prípade, že je prístroj vypnutý. Na zaistenie ďalšej ochrany sa odporúča, aby bol do elektrického okruhu kúpeľne inštalovaný prúdový chránič (RCD) s vybavovacím prúdom najviac 30 mA. Poradte sa s inštaláčnou firmou.
- Prístroj neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Na používanie alebo nabíjanie prístroja používajte výhradne adaptér dodaný s prístrojom.
- Poškodený adaptér alebo prírodný kábel musí byť vymenený výrobcom, servisným technikom v rámci popredajného servisu alebo osobou s obdobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo úrazu.
- Adaptér uchovávajú dostatočne ďaleko od zdrojov tepla.
- Ak Vám prístroj spadol alebo javí viditeľné známky poškodenia, nepoužívajte ho.

- Ak je prístroj zapojený do zásuvky alebo zapnutý, nenechávajte ho bez dozoru.
- V prípade problémov počas používania prístroj okamžite odpojte od zdroja napájania.
- Nepoužívajte iné príslušenstvo ako to, ktoré odporučila spoločnosť BaByliss.
- Po každom použití a pred čistením prístroj odpojte od zdroja napájania.
- Aby nedošlo k poškodeniu kábla, nenamotávajte ho okolo prístroja a dbajte na to, aby nebol skrútený alebo zlomený.

1.2. Kontraindikácie

Používanie prístroja Homelight® je kontraindikované v nasledujúcich prípadoch:

- Tehotenstvo alebo kojenie.
- Čierna alebo tmavá pleť.
- Silné vystavení pokožky slnku alebo soláriu v posledných 28 dňoch.
- Tetovanie alebo permanentný make-up v oblasti, ktorú chcete ošetrovať.
- Abnormálny stav pokožky v ošetrovanej oblasti: hnedé alebo čierne škvrny, veľké pehy, materské znamienka, bradavice alebo pigmentové névy.
- Ekzém, lupienka, poranenie, otvorené rany alebo prebiehajúce infekcie v ošetrovanej oblasti. Pred použitím prístroja Homelight® je potrebné vyčkať, pokiaľ sa postihnuté miesto nezahojí.
- Skoršia tvorba keloidov, známa citlivosť na svetlo (fotosenzibilita), prípadne vyvolaná liekmi, vrátane užívania nestereoidných protizápalových liekov (napr. aspirín, ibuprofén, paracetamol), tetracyklínov, fenothiazínov, thiazidu, diuretík, liekov na báze sulfonamidov, DTIC, fluórouracilu, vinblastinu, griseofulvínu, alfa-hydroxy kyselín (AHA), beta-hydroxy kyselín (BHA), prípravkov Retin-A®, Accutane® (isotretinoin, v prípade liečby

- v posledných 6 mesiacoch) alebo aplikácia retinoidov či kyseliny azelaínovej na pokožku.
- Abnormálny stav pokožky spôsobený napr. diabetom či inými systémovými alebo metabolickými ochoreniami.
 - Diéta na báze steroidov v posledných 3 mesiacoch.
 - Skorší vznik oparov v ošetrovanej oblasti, ak ste sa neporadili s lekárom a pred použitím epilátora Homelight® nepodstúpili preventívnu liečbu.
 - Epilepsia.
 - Aktívny implantát, napr. kardiostimulátor, implantát proti inkontinencii, inzulínová pumpa a pod.
 - Onemocnenie spojené s citlivosťou na svetlo, ako je porfýria, polymorfná svetelná dermatóza, solárna žihľavka, lupus a pod.
 - Nedávna aplikácia krémov zvyšujúcich citlivosť na svetlo alebo esenciálnych olejov.
 - Nedávne očkovanie.
 - Skoršie nádorové ochorenie pokožky alebo oblasti s výskytom maligných kožných nádorov.
 - Ožarovanie alebo chemoterapia v posledných 3 mesiacoch.
 - Všetky ďalšie dermatologické ošetrenia na báze svetla (laser a pod.).
 - Všetky ďalšie prípady, kedy by Váš lekár posúdil ošetrenie ako riskantné.

V prípade akýchkoľvek pochybností o tom, aké riziká pre Vás použitie prístroja Homelight® predstavuje, sa poraďte s ošetrovateľom alebo dermatológom.

1.3. Bezpečnostné opatrenia pre používanie

Používanie prístroja Homelight® vyžaduje určité bezpečnostné opatrenia, aby nevznikli nežiaduce vedľajšie účinky:

- Nepoužívajte prístroj Homelight® na tmavú pleť. Pri ošetrení tmavej pleti prístrojom Homelight® môžu vzniknúť vedľajšie účinky ako sú popáleniny, pluzgiere a zmeny zafarbenia pokožky (zvýšenie alebo zníženie pigmentácie).



- Nepoužívajte prístroj Homelight® na opálenú pleť alebo krátko po vystavení pokožky slnku!
- Nevystavujte sa bez ochrany slnečnému žiareniu:
 - 4 týždne pred ošetrením prístrojom Homelight®
 - 2 týždne po ošetrení prístrojom Homelight®
- „Vystaviť sa bez ochrany slnečnému žiareniu“ znamená vystaviť sa bez ochrany priamemu slnku asi na 15 minút (nepretržite), alebo vystaviť sa bez ochrany nepriamemu slnečnému žiareniu na jednu hodinu (nepretržite).
- V prípade vystavenia sa slnečným lúčom musíte použiť dostatočnú ochranu, napr. nepriesvitný odev alebo krém s ochranným faktorom (vyšším ako 50); túto ochranu musíte pravidelne používať 3 týždne pred ošetrením aj po ňom.
- Pozor: Je dôležité dodržať rovnaké pokyny aj v prípade vystavenia sa UV žiareniu v soláriu.
- Nepoužívajte prístroj Homelight® v prípade, že ste si na pokožku aplikovali samoopaľovací krém. Pred použitím prístroja Homelight® vyčkajte, pokým samoopaľovací účinok krému úplne zmizne.



- Nepoužívajte prístroj Homelight® v oblasti očí a v ich blízkosti, môže to viesť k závažnému poškodeniu zraku. Prístroj Homelight® nie je určený na epiláciu mihalníc a obočia. Nikdy sa nepozerajte priamo do svetelných impulzov. Držte prístroj Homelight® ďaleko od očí!
- Neaplikujte na rovnaké miesto na pokožke pri jednom ošetrení dvakrát! Svetelné impulzy sa nesmú prekryvať!

- V prípade vzniku popálenín alebo pluzgierov prístroj Homelight® okamžite prestaňte používať!
- Pred použitím epilátora Homelight® zakryte materské znamienka, tetovanie, hnedé a čierne škvrny, pehy, bradavice a kožné výrastky.
- Pred použitím prístroja Homelight® ošetrovanú časť tela oholte
- Pred použitím prístroja Homelight® sa uistite, že máte pokožku čistú.
- Prístroj Homelight® nepoužívajte na miešok, vagínu, pysky ohanbia, konečník, prsné bradavky a dvorce, na vnútornú časť uší a nosa.
- Prístroj Homelight® nepoužívajte na žiadne časti tela, kde by ste mohli chcieť mať v budúcnosti ochlpenie.
- Prístroj Homelight® nepoužívajte na iné účely ako je epilácia.
- Aplikačné okienko prístroja Homelight® nikdy nesmerujte tak, aby ste vyslali svetelný impulz do otvoreného priestoru. Aplikačné okienko smerujte výhradne k pokožke. Pred vyslaním svetelného impulzu musí byť aplikačné okienko celé v kontakte s pokožkou.
- Pozor, horúci povrch. Nedotýkajte sa šošovky špeciálneho tvárového nastavca ani aplikačného okienka prístroja Homelight® prstami. Dbajte tiež na to, aby ste tvárový nastavec a aplikačné okienko prístroja Homelight® udržiavali v čistote. Viď kapitola o čistení prístroja Homelight®.
- Pred použitím prístroja Homelight® nikdy nepoužívajte na vyčistenie pleti horľavé kvapaliny ako je lieh (vrátane parfumov, deodorantov alebo iných prípravkov s obsahom liehu) alebo acetón.
- Prístroj Homelight® uchovávajte mimo dosahu detí. Nepoužívajte prístroj Homelight® na aplikáciu na pokožku detí ani im používanie prístroja Homelight® nedovoľte.
- V prípade zistenia abnormálneho chovania sa prístroja Homelight® alebo v prípade poruchy, abnormálneho zvuku alebo zápachu okamžite prestaňte prístroj Homelight® používať.
- V prípade praskliny alebo škvŕn na svetelnej hlavici alebo v prípade poškodenia aplikačného okienka okamžite prestaňte prístroj Homelight® používať. Spojte sa s oddelením služieb pre zákazníkov spoločnosti BaByliss.
- Keď kontrolka On/Off sčervená, prístroj Homelight® prestaňte používať a odpojte adaptér od siete.
- Nepokúšajte sa prístroj Homelight® sami otvoriť alebo opraviť.

- Otvorením prístroja Homelight® by ste sa vystavili nebezpečným elektrickým súčiastkam a energii pulzného svetla, ktoré môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia a/alebo nevratné poškodenie očí.
- V prípade, že je prístroj Homelight® rozbitý, poškodený alebo ak potrebuje opravu, kontaktujte oddelenie služieb pre zákazníkov Homelight®.

2. Prevádzka prístroja Homelight®

Prístroj Homelight® spoločnosti BaByliss je epilátor na domáce použitie, ktorý účinne a dlhodobo odstráni nežiadúce chĺpky a bráni ich opätovnému rastu vďaka technológii IPL (intenzívneho pulzného svetla).

2.1. Technológia IPL

Použitím technológie IPL prístroj Homelight® bezbolestne odstraňuje chĺpky pomocou svetelných impulzov. Svetelný impulz sa zameria na pigment obsiahnutý v chĺpku (melanín), aby sa dostal až do koreňa a zabránil tak opätovnému rastu chĺpku. Čím viac melanínu teda chĺpok obsahuje (t.j. čím je tmavší), tým viac môže absorbovať svetla a tým lepšie budú aj výsledky. Technológiu IPL používajú profesionáli po celom svete už viac ako 15 rokov; boli vykonané klinické štúdie, ktoré preukázali jej účinnosť a neškodnosť.

2.2. Rastový cyklus chĺpka

Rastový cyklus chĺpka hrá v procese epilácie pomocou IPL prístrojom Homelight® významnú úlohu. Preto je dôležité zoznámiť sa s celým rastovým cyklom chĺpka, aby ste pomocou prístroja Homelight® dosiahli dlhodobé výsledky.

Rastový cyklus chĺpka sa skladá z troch nasledujúcich fáz:

- Anagénne obdobie (obdobie aktívneho rastu)
- Katagénne obdobie (prechodné obdobie)
- Telogénne obdobie (pokojové obdobie)



Pred ošetrením
epilátorom Homelight



Pri impulze vysielanom z
epilátora Homelight



Po ošetrení epilátorom
Homelight



Anagénne obdobie
(obdobie aktívneho rastu)



Katagénne obdobie
(prechodné obdobie)



Telogénne obdobie
(pokojové obdobie)

Dĺžka celého rastového cyklu je v priemere 18-24 mesiacov. Väčšina chĺpkov je v niektorej z dvoch pokojových fáz (katagénna a telogénna). Na chĺpky v pokojových fázach nemá prístroj Homelight® žiadny účinok. Prístroj Homelight® však pôsobí na chĺpky v rastovej fáze (anagénnej). Na to, aby ste zasiahli všetky chĺpky a dosiahli tak dlhodobé výsledky, je preto potrebných viac ošetrení prístrojom Homelight®.

2.3. Plánovanie epiláčnych ošetroení prístrojom Homelight®

Naplánujte si epiláčné ošetrenie prístrojom Homelight® vopred!

Odporúča sa dodržať nižšie uvedený časový rozpis, pretože vedie k vynikajúcim výsledkom:

- Prvé 4 epiláčné ošetrenia prístrojom Homelight® musia byť vykonané v odstupe 2 týždňov po sebe.
- Ďalšie epiláčné ošetrenia prístrojom Homelight® sa vykonávajú vždy po 4 týždňoch (do dosiahnutia požadovaného výsledku).
- Následne v prípade nového rastu chĺpkov budete prístroj Homelight® používať príležitostne, pokiaľ nedosiahnete trvalý výsledok; odstup medzi ošetreniami musí byť najmenej 4 týždne.

1. mesiac						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

2. mesiac						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

3. mesiac						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

4. mesiac						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

5. mesiac						
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Pozor:

- Ošetrenie rovnakej oblasti častejšie ako 1x za 2 týždne nevedie k lepším výsledkom a môže vyvolať nežiaduce účinky.
- Odporúča sa prístroj Homelight® používať rozumne, t.j. neopakovať ošetrenie prístrojom Homelight® donekonečna. Na dosiahnutie veľmi uspokojivých výsledkov postačí komplexné ošetrenie (celkom 7-8 epiláčnych ošetroení) raz ročne.

Poznámka: Chĺpky v pokojovom štádiu sa môžu v dôsledku hormonálnych faktorov a fyziologických zmien stať aktívnymi. Je možné vykonávať udržiavacie epiláčne ošetrovanie prístrojom Homelight® (medzi ošetrovaniami musí byť odstup najmenej 4 týždne).

2.4. Dĺžka jedného ošetrovania prístrojom Homelight®

Ošetrovaná oblasť	Priemerný čas ošetrovania	Použitý režim
Nohy pod kolenami	8-10 minút	Režim „Gliss“
Nohy	15 minút	Režim „Gliss“
Chrbát	5 minút	Režim „Gliss“
Hrudník	5 minút	Režim „Gliss“
Dolné podbruško	2 minúty	Presný režim
Podpazušie	1 minúta	Presný režim
Tvár	1 minúta	Presný režim

Poznámka: Jednotlivé prevádzkové režimy (Gliss a Presný režim) sú vysvetlené v kapitole 4.1.

2.5. Očakávané výsledky epilácie prístrojom Homelight®

Účinnosť prístroja Homelight® sa môže líšiť:

- medzi rôznymi osobami,
- podľa ošetrovanej oblasti,
- podľa farby chĺpkov.

Pozor: Prístroj Homelight® nie je účinný na biele, sivé alebo svetlé blond chĺpky. Biele, sivé alebo svetlé blond chĺpky majú málo melanínu a na ošetrovanie pulzným svetlom pomocou prístroja Homelight® dostatočne nereagujú.

Poznámka:

- Je bežné, že počas 1-2 týždňov po epilácii prístrojom Homelight® pôsobia chĺpky dojemom, že naďalej rastú (pokožka ich vytláča). Po dvoch týždňoch zistíte, že tieto chĺpky vypadávajú alebo sa oddeľujú od vlasového vačka. Odporúčame za tieto chĺpky neťahat' s cieľom ich uvoľnenia. Nechajte chĺpky prirodzene vypadnúť.
- Môže sa stať, že po epilácii prístrojom Homelight® vyrastú niektoré chĺpky opäť svetlejšie a jemnejšie. Tento jav je sledovaný kozmetičkami a lekármi, ktorí používajú na epilačné ošetrovanie prístroje s pulzným svetlom.

2.6. Popis prístroja Homelight®

1. Spínač
2. Svetelná hlavica
3. Aplikačné okienko
4. Tlačidlo ON/OFF
5. Kontrolka ON/OFF
6. Nastavenie intenzity
7. Kontrolky ukazujúce stupeň intenzity
8. Kontrolka „READY“
9. Špeciálny tvárový nadstavec
10. Snímateľné vodičko na nastavenie intenzity



2.7. Zariadenie na ochranu očí



Vďaka vstavanému zariadeniu na ochranu očí vysiela prístroj Homelight® svetelné impulzy len vtedy, keď je aplikačné okienko celé v kontakte s pokožkou.

3. Pred použitím prístroja Homelight®

3.1. Nastavenie intenzity

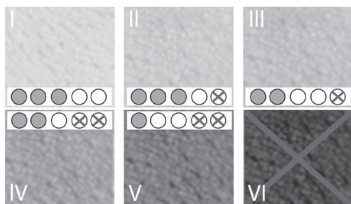


Prístroj Homelight® ponúka 5 úrovní intenzity od najnižšej (úroveň 1) po najvyššiu (úroveň 5). Úroveň intenzity označuje intenzitu svetelného impulzu aplikovaného na pokožku pri použití prístroja Homelight®.

Na nastavenie správnej úrovne intenzity pre Vašu pokožku postupujte takto:

A. Stanovte svoj fototyp

Na nastavenie potrebnej intenzity pri použití prístroja Homelight® je dôležité stanoviť svoj fototyp (typ pokožky) pomocou snímateľného vodítka pre nastavenie intenzity. Na tomto snímateľnom vodítku sú uvedené jednotlivé fototypy (fototypy I.-VI.) a odporúčané úrovne intenzity na prístroji Homelight® odporúčané pre každý fototyp. Snímateľné vodítko na nastavenie intenzity je možné od prístroja ľahko oddeliť a priložiť ho na pokožku, aby ste zistili, akému fototypu Vaša pokožka zodpovedá.



Poznámka:

- *Odporúčame priložiť vodítko pre voľbu intenzity napr. na chrbát zápästia (ide o časť tela, ktorá je často vystavená slnku, a preto je obvykle tmavšia).*
- *V prípade pochybnosti medzi dvomi fototypmi zvolte ten, ktorý je tmavší.*

Pozor: Pre bezpečné použitie prístroja Homelight® je nutné použiť snímateľné vodítko na nastavenie intenzity v spojení s ďalšími pokyny uvedenými v tomto návode na obsluhu. Nevhodná voľba úrovne intenzity môže vyvolať vedľajšie účinky.

Popis fototypov (kožné typy podľa Fitzpatricka):

Fototyp I	Veľmi bledá pleť, mliečna	Neopáli sa, vždy sa spáli.
Fototyp II	Svetlá pleť	Opáli sa minimálne, často sa spáli.
Fototyp III	Krémovo svetlá pleť	Opaluje sa stredne, príležitostne sa spáli.
Fototyp IV	Mierne hnedá pleť	Opaluje sa dobre, zriedka sa spáli.
Fototyp V	Tmavá pleť	Opaluje sa veľmi ľahko, veľmi zriedka sa spáli.
Fototyp VI	Čierna pleť	Čierna pleť.

B. Vykonať skúšobné ošetrenie prístrojom Homelight®

Bez ohľadu na svoj kožný typ vykonajte 48 hodín pred prvým ošetrením skúšku prístroja Homelight® na nohe (niekoľko svetelných impulzov) s nastavenou úrovňou intenzity 1.

C. Nastavte potrebnú úroveň intenzity pre svoj fototyp

Ak Vaša pokožka na test reagovala dobre a počas 48 hodín po teste nepocítujete abnormálne reakcie ani nepohodlie, môžete úroveň intenzity na prístroji Homelight® pri ďalších epilačných ošetreniach postupne zvýšiť podľa schémy:

U osôb s fototypom I:

- Prvé ošetrenie:
 - Nastavte prístroj Homelight® najviac na úroveň intenzity 1.
- Druhé a tretie ošetrenie:
 - Ak ste pri predchádzajúcom ošetrení nepocítovali žiadne zvláštne nepohodlie ani nemali nepríjemné pocity, môžete intenzitu nastaviť na 2 (pre druhé ošetrenie) a na 3 (tretie ošetrenie).

- Štvrté a ďalšie ošetrenia:
 - Len v prípade, že ste po predchádzajúcom ošetrení nemali žiadne vedľajšie účinky, môžete úroveň intenzity nastaviť na 4 (pre 4. ošetrenie) a na 5 (pre ďalšie ošetrenia).

U osôb s fototypom II alebo III:

- Prvé ošetrenie:
 - Nastavte prístroj Homelight® najviac na úroveň intenzity 1.
- Druhé ošetrenie:
 - Ak ste pri predchádzajúcom ošetrení nepocítovali žiadne zvláštne nepohodlie ani nemali nepríjemné pocity, môžete intenzitu nastaviť na 2.
- Tretie a ďalšie ošetrenia:
 - Len v prípade, že ste po predchádzajúcom ošetrení nemali žiadne vedľajšie účinky, môžete úroveň intenzity nastaviť na 3 (pre 3. ošetrenie) a NAJVIAC na 4 (pre ďalšie ošetrenia).

U osôb s fototypom IV alebo V:

- Prvé ošetrenie:
 - Nastavte prístroj Homelight® najviac na úroveň intenzity 1.
- Druhé ošetrenie:
 - Ak ste pri predchádzajúcom ošetrení nepocítovali žiadne zvláštne nepohodlie ani ste nemali nepríjemné pocity, môžete intenzitu nastaviť na 2.
- Ďalšie ošetrenie:
 - Len v prípade, že ste po predchádzajúcom ošetrení nemali žiadne vedľajšie účinky, môžete úroveň intenzity nastaviť NAJVIAC na 3.

U osôb s fototypom VI:

Používanie prístroja Homelight® nie je povolené .

	FOTOTYPY					
	I	II	III	IV	V	VI
Test	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1	X
Ošetrenie 1	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1	X
Ošetrenie 2	Úroveň 2	Úroveň 2	Úroveň 2	Úroveň 2	Úroveň 2	X
Ošetrenie 3	Úroveň 3	Úroveň 3	Úroveň 3	Úroveň 3	Úroveň 3	X
Ošetrenie 4	Úroveň 4	Úroveň 4	Úroveň 4	Úroveň 3	Úroveň 3	X
Ošetrenie 5 a ďalšie	Úroveň 5	Úroveň 4	Úroveň 4	Úroveň 3	Úroveň 3	X

Úroveň ...

Uvedené úrovne intenzity sú povolené len v prípade, že pri predchádzajúcim ošetreniach neboli zistené žiadne vedľajšie účinky.

Poznámka:

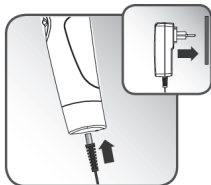
Vzhľadom k tomu, že niektoré časti tela sú viac vystavené slnku ako iné, môžete na svojom tele vidieť rozdiely vo farbe pleti. Napr. pokožka na rukách, ktorá je obvykle slnku vystavená viac, je tmavšia ako pokožka v podpazuší.

Neodporúča sa však zvyšovať úroveň intenzity prístroja Homelight® na miestach tela, kde máte pokožku svetlejšiu. Zvýšením úrovne intenzity na častiach tela so svetlejšou pokožkou dosiahnete lepšie výsledky, zvyšujete však riziko nepohodlia alebo dokonca vedľajších účinkov.

3.2. Príprava pokožky

Pred použitím prístroja Homelight® je pokožku nutné oholiť (24 hodín vopred), musí byť čistá, suchá a bez zvyškov púdrov či deodorantu. Pozor: Pred použitím prístroja Homelight® sa neepilujte (elektrickým epilátorom, pinzetou ani voskom). Epilácia (odstránenie chĺpkov s koreňom) by spôsobila neúčinnosť ošetrenia pulzným svetlom (IPL).

3.3. Inštalácia a zapnutie prístroja



1. Konektor na prívodnom kábli adaptéra zapojte do konektora na prístroji Homelight® (nachádza sa na rukoväti prístroja).
2. Druhý koniec adaptéra zapojte do elektrickej zásuvky. Rozsvieti sa kontrolka ON/OFF a svieti oranžovou farbou.

4. Použitie prístroja Homelight®

4.1. Prevádzkové režimy

Prístroj Homelight® ponúka dva prevádzkové režimy. Presný režim a režim „Gliss“.

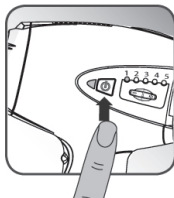
A. Presný režim



Presný režim zaisťuje bezpečné ošetrenie najhoršie dostupných a najcitlivejších častí Vášho tela (tvár, podpažšie, dolné podbruško a pod.).

Na ošetrenie tváre naložte na hlavicu prístroja špeciálny tvárový nadstavec a riadte sa bezpečnostnými opatreniami na použitie, ktoré sú popísané v kapitole o epilácii tváre prístrojom Homelight®.

Postup:



1. Prístroj Homelight® zapnite tlačidlom ON/OFF.
 - > Rozsvieti sa kontrolka ON/OFF.
 - > Budete počuť slabý zvuk ventilátora. Je to úplne normálne.
 - > Po cca 1 sekunde sa rozsvieti kontrolka READY.
2. Nastavte požadovanú úroveň intenzity pomocou prepínačov intenzity (tlačidlá označené + a - na bokoch prístroja).
 - > Rozsvietia sa kontrolky zodpovedajúce nastavenej úrovni intenzity.

Poznámka: Prístroj Homelight® je naprogramovaný tak, že pri zapnutí je nastavená úroveň intenzity 1.

3. Aplikačné okienko priložte na požadované miesto na pokožke tak, aby sa pokožky dotýkalo celou plochou.
 - > Kontrolka READY začne blikať.
4. Stlačte spínač.
 - > Prístroj Homelight® vydá svetelný impulz.

Poznámka: Môže sa stať, že pocítite mierne teplo a brnenie.

5. Aplikačné okienko oddiaľte od ošetrovanej plochy.
6. Premiestnite aplikačné okienko na ďalšiu plochu, ktorú chcete ošetriť.
 - > Po cca 2 sekundách sa opäť rozsvieti kontrolka READY. Prístroj Homelight® je pripravený na vydanie ďalšieho svetelného impulzu.

B. Režim „Gliss“



V režime „Gliss“ vysiela prístroj Homelight® automaticky svetelné impulzy kontinuálne bez ďalších úkonov (plynule 36 svetelných impulzov za minútu na úrovni intenzity 1).

Postup:

1. Na aktiváciu režimu „Gliss“ opakujte etapy 1 a 2 uvedené pri Presnom režime. Potom aplikačné okienko prístroja Homelight® priložte celou plochou na pokožku a spínač prístroja pritom držte stlačený.
2. Prístrojom Homelight® kľžte nepretržite po pokožke, pomaly a plynule, bez toho aby ste prístroj vzdialili a opäť približovali.

Poznámka:

- Ak prístroj Homelight® pri stlačení spínača vzdialite od pokožky, zostane režim „Gliss“ aktívny. Pre Vašu bezpečnosť však bude ďalší svetelný impulz vyslaný až potom, keď bude prístroj Homelight® plne v kontakte s pokožkou. Na zaistenie režimu „Gliss“ dbajte na to, aby bolo aplikačné okienko prístroja Homelight® plne v kontakte s pokožkou.
- Ak nie je aplikačné okienko prístroja Homelight® v plnom kontakte s pokožkou, máte 5 sekúnd na to, aby ste polohu prístroja Homelight® upravili tak, aby sa okienko pokožky dotýkalo v celej ploche; pritom dbajte na to, aby ste spínač držali stále stlačený. Ak po uplynutí 5 sekúnd nie je prístroj v plnom kontakte s pokožkou, je režim „Gliss“ deaktivovaný a na jeho opätovnú aktiváciu musíte spínač pustiť a opäť stlačiť.
- Ak prístroj vzdialite od pokožky a pustíte spínač, je režim „Gliss“ deaktivovaný.

Režim „Gliss“ je vhodný pre osoby, ktoré majú s používaním prístroja Homelight® už určitú skúsenosť a zručnosť. Pomocou 36 impulzov za minútu (na úrovni 1) umožňuje režim „Gliss“ bezpečné a rýchle ošetrenie najväčších plôch na tele (nohy, chrbát, ruky, hrudník). Na citlivé oblasti a tvár používajte Presný režim.

4.2. Epilácia tváre prístrojom Homelight®



Epilácia tváre vyžaduje zvláštnu opatrnosť; pleť na tvári je veľmi jemná a citlivá. Na tento účel je prístroj Homelight® vybavený špeciálnym tvárovým nastavcom. Špeciálny tvárový nastavec je zacielený a vysoko presný a obmedzuje svetelné spektrum za účelom ošetrovania vhodného pre pleť na tvári.

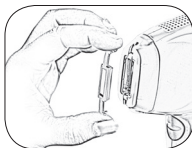
Bezpečnostné opatrenia pre používanie v prípade epilácie tváre:

- Pri epilácii tváre prístrojom Homelight® vždy používajte špeciálny tvárový nastavec.
- Prístroj Homelight® je možné použiť len na epiláciu dolnej časti tváre (tvár, horná pera a brada).
- Prístroj Homelight® nie je možné použiť na epiláciu mihalníc, vlasov a obočia.
- Pri vyslaní svetelného impulzu sa nepozerajte na ošetrovanú plochu pokožky.
- Nepoužívajte prístroj Homelight® v okolí očí.
- Prístroj Homelight® sa nehodí na odstraňovanie mužských fúzov.
- Pre Vaše pohodlie a bezpečnosť odporúčame, aby Vám pri prvých ošetrovaniach prístrojom Homelight® pomáhala ďalšia osoba.
- Nepoužívajte režim „Gliss“ na epiláciu tváre.
- Pri používaní prístroja na tvári je medzi svetelnými impulzmi nutné vždy vyčkať 5 sekúnd. Epilačné ošetrovanie prístrojom Homelight® nesmie byť pri epilácii tváre dlhšie ako 10 minút.

Naloženie a zloženie tvárového nastavca:

Pri naložení a zložení tvárového nastavca musí byť prístroj vypnutý a odpojený od siete.

Pri naložení alebo zložení opatrne uchopte tvárový nastavec za obidva konce medzi palec a ukazovák.



Poznámka: Na ošetrovanie nôh, chrbta a rúk tvárový nastavec z prístroja Homelight® zložte.

Pozor, horúca plocha. Nedotýkajte sa prstami šošovky tvárového nastavca.

4.3. Pokrytie ošetrovanej oblasti



Na zaistenie správneho pokrytia ošetrovanej plochy je potrebné na pokožku aplikovať svetelné impulzy v radoch, vždy z jedného konca na druhý a systematicky postupovať jeden rad za druhým. Vyhnete sa tak vedľajším účinkom spôsobeným prekryvaním svetelných impulzov.

Pri umiestnení okienka pre ďalší impulz tak, aby sa impulzy neprekrývali alebo naopak neboli veľmi ďaleko od seba, Vám pomôžu odtlačky, ktoré vzniknú tlakom aplikačného okienka prístroja Homelight® na pokožku.

5. Po použití přístroja Homelight®

5.1. Vypnutí přístroja Homelight®

Po skončení epilačního ošetření přístroj Homelight® vypnete tlačítkem ON/OFF.

Adaptér odpojte od elektrické sítě.

Poznámka: Ak přístroj Homelight® nepoužíváte více ako 10 minút, přístroj Homelight® sa automaticky vypne. Kontrolka ON/OFF v takom prípade svieti oranžovou farbou. Ak chcete přístroj Homelight® opäť použiť, musíte opäť stlačiť tlačidlo ON/OFF a opäť nastaviť požadovanú úroveň intenzity.

5.2. Čistenie přístroja

Odporúčame přístroj Homelight® a hlavne aplikačné okienko čistiť po každom epilačnom ošetrení:

- Pred čistením přístroj Homelight® odpojte od siete.
- Vonkajší kryt přístroja Homelight® a hlavne aplikačné okienko opatrne očistite čistou suchou utierkou s čistiacim prostriedkom určeným na čistenie elektronických zariadení.
- Po vyčistení přístroj Homelight® uložte v pôvodnom obale na suché a bezpečné miesto.

5.3. Ošetrenie pleti po epilácii přístrojom Homelight®

Plochy pokožky ošetrené přístrojom Homelight® počas 2 týždňov po ošetrení nevystavujte bez ochrany slnku. Počas najmenej dvoch týždňov po poslednej epilácii přístrojom Homelight® chráňte pokožku krémom s ochranným faktorom vyšším ako 50 alebo nepriesvitným odevom. Na plochách ošetrených přístrojom Homelight® nepoužívajte po epilačnom ošetrení parfumované krémy ani deodoranty.

5.4. Možné vedľajšie účinky

Pri správnom použití prístroja Homelight® v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu sú vedľajšie účinky a komplikácie vzácné. Každé kozmetické ošetrenie, aj také, ktoré je vyvinuté pre domáce použitie, však so sebou nesie určité riziká.

V prípade, že sa svetelné impulzy aplikované prístrojom Homelight® prekrývajú alebo sú na rovnaké miesto aplikované opakovane, môžu vzniknúť:

- **Mierne nepríjemný pocit na pokožke:** Aj keď je prístroj Homelight® obvykle veľmi dobre znášaný, väčšina užívateľov pociťuje pri použití mierne nepríjemný pocit, často popisovaný ako brnenie v ošetrovanom mieste. Obvykle tento pocit pretrváva len počas aplikácie, najviac niekoľko minút po nej. Akékoľvek nepríjemné pocity presahujúce vyššie uvedené sú abnormálne a znamenajú, že buď by ste mali s ošetrením prístrojom Homelight® prestať, pretože ho neznášate, alebo je nastavená úroveň intenzity svetelného impulzu veľmi vysoká.
- **Začervenanie:** Bezprostredne po ošetrení prístrojom Homelight® alebo v nasledujúcich 24 hodinách môže Vaša pokožka začervenat'. Začervenanie obvykle do 24 hodín zmizne. Ak začervenanie pretrváva viac ako 2-3 dni, navštívte lekára.
- **Precitlivosť pleti:** Na ošetronej ploche je pokožka citlivejšia, môže sa vysúšať alebo lúpať.
- **Popáleniny alebo rany:** Veľmi vzácné môžu po ošetrení prístrojom Homelight® vznikat' na pokožke poranenia alebo popáleniny. Úplné vyliečenie si môže vyžadovať niekoľko týždňov a vo výnimočných prípadoch môže po poranení zostať jazva.

- **Jazva:** Aj keď sú tieto prípady veľmi vzácne, môžu vzniknúť trvalé jazvy. Obvykle majú jazvy podobu povrchového poškodenia belavého sfarbenia (hypotrofické). Jazva však môže byť aj veľká a červená (hypertrofická) alebo veľká a zasahovať aj mimo poranenú oblasť (keloidná). Na zlepšenie vzhľadu poškodeného miesta môžu byť nutné náročnejšie kozmetické ošetrenia.
- **Zmena pigmentácie:** Prístroj Homelight® sa zameriava na koreň chĺpka, konkrétne na pigmentované bunky vlasové cibulky. Existuje však riziko dočasnej nadmernej pigmentácie (hnedá škvrna) alebo zníženej pigmentácie (vybielenie) okolitej pokožky. Riziko zmeny pigmentácie je vyššie u osôb tmavej pleti. Obvykle je zmena pigmentácie a vyblednutie pleti dočasné. Prípady trvalého zvýšenia alebo zníženia pigmentácie sú vzácne.
- **Nadmerné začervenanie a opoch:** V niektorých vzácných prípadoch môže pokožka ošetrená prístrojom Homelight® veľmi sčervenat' a opuchnúť. Táto reakcia je častejšia na citlivých častiach tela. Začervenanie a opoch by mali zmiznúť o 2-7 dní, počas ktorých budete na postihnuté miesto pravidelne prikladať ľad. Opatrné umytie nepredstavuje problém, vyhnite sa však akémukoľvek vystaveniu slnku.
- **Infekcia:** Kožná infekcia je nesmierne vzácna, po popálení alebo inom poškodení pokožky vyvolanom prístrojom Homelight® k nej však môže dôjsť.
- **Modrina:** Veľmi vzácne môže použitie prístroja Homelight® vyvolať modrofialovú modrinu, ktorá môže pretrvať 5 - 10 dní. Ako modrina mizne, môže pokožka nadobúdať hrdzavé sfarbenie (nadmerná pigmentácia), ktoré môže byť trvalé.

Je normálne, že po epilačnom ošetrení prístrojom Homelight® budete pociťovať určité nepohodlie.

Ak nepríjemný pocit alebo nepohodlie pri alebo po ošetrení prístrojom Homelight® pretrváva, navštívte lekára.

6. Odstraňovanie porúch

6.1. Možné problémy

Prístroj Homelight® sa nezapína

Skontrolujte, či je adaptér správne pripojený k prístroju Homelight® a je zapojený do elektrickej zásuvky.

Pri stlačení spínača prístroj nevyšle impulz

- Presvedčte sa, či je aplikační okienko prístroja Homelight® celou plochou v kontakte s pokožkou, a či kontrolka READY bliká.
- Presvedčte sa, či svieti kontrolka READY.
 - > Ak po 10 sekundách kontrolka READY stále nesvieti, prístroj Homelight® vypnite a opäť zapnite tak, že dvakrát po sebe stlačíte tlačidlo ON/OFF.
 - > Ak problém pretrváva, spojte sa s oddelením služieb pre zákazníkov spoločnosti BaByliss vo svojom regióne.
- Presvedčte sa, či svieti kontrolka ON.
 - > Ak kontrolka ON svieti, prístroj Homelight® dvakrát zapnite a vypnite pomocou tlačidla ON/OFF
 - > Ak problém pretrváva, spojte sa s oddelením služieb pre zákazníkov spoločnosti BaByliss vo svojom regióne.
- Kontrolka ON/OFF svieti červenou farbou a bliká
 - > Prístroj Homelight® vypnite. Prístroj Homelight® prešiel do bezpečnostného režimu, pretože zistil prehriatie alebo kritickú poruchu (rozbitý ventilátor, poruchu kondenzátora a pod.). Pred opätovným zapnutím nechajte prístroj Homelight® 15 minút vychladnúť.
 - > Ak problém pretrváva, kontaktujte oddelenie služieb pre zákazníkov spoločnosti BaByliss vo svojom regióne.

- Kontrolka ON/OFF bliká striedavo zelenou a červenou farbou.
 - > Adaptér, ktorý používate na pripojenie prístroja Homelight® do elektrickej zásuvky, nie je adaptér dodaný s prístrojom, alebo je pokazený.
 - > Ak problém pretrváva, kontaktujte oddelenie služieb pre zákazníkov spoločnosti BaByliss vo svojom regióne.
- Kontrolka ON/OFF svieti červenou farbou.
 - > Prístroj je na konci životnosti.

6.2. Oddelenie služieb pre zákazníkov

Podrobnejšie informácie o výrobkoch Homelight® nájdete na stránkach www.babyliss.com.

Ak je prístroj Homelight® rozbitý, poškodený, potrebuje opravu, alebo ak potrebujete akúkoľvek pomoc, kontaktujte oddelenie služieb pre zákazníkov spoločnosti BaByliss.

7. Špecifikácie

Rozmery aplikačného okienka	3,0 x 1,0 cm = 3,0 cm ²
Rýchlosť opakovania impulzov	Na úrovni 1 jeden impulz každej 1,6 sekundy, Na úrovni 5 jeden impulz každej 3,5 sekundy
Intenzita svetelného toku	Na úrovni 1: 2 J/cm ² Na úrovni 2: 3 J/cm ² Na úrovni 3: 3,5 J/cm ² Na úrovni 4: 4 J/cm ² Na úrovni 5: 4,5 J/cm ²
Vlnová dĺžka	550 - 1200 nm (používanie bez nadstavca na tvár) 600 - 1200 nm (používanie s nadstavcom na tvár)
Požadovaná elektrická inštalácia	100 - 240 VAC, 4A

Značenie CE

Dodržiavajte návod na obsluhu

Ochrana proti vlhku: bežná

Upozornenie:

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými i mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

Udržovanie a údržba vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiavajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

8. Recyklácia, obal a značenie



ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ ZARIADENIE NA KONCI ŽIVOTNOSTI

V záujme všetkých a za účelom aktívnej účasti na spoločnom úsilí o ochranu životného prostredia:

- Nezahadzujte výrobok do komunálneho odpadu.
- Využívajte systémy vracania a zberu elektrického odpadu dostupné vo vašej krajine.

Niektoré materiály tak je možné recyklovať alebo využiť.

Prístroj nie je určený na použitie v prítomnosti horľavej zmesi anestetika so vzduchom, kyslíkom alebo oxidom dusným.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Fast Plus s.r.o.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava